# EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

SEANCE DU **18 décembre 2018 à 18 h 00**

---

AUJOURD'HUI **dix huit décembre deux mille dix huit**

**LE CONSEIL MUNICIPAL** de la Ville de Clermont-Ferrand, convoqué par Monsieur le Maire le 12 décembre 2018, s'est réuni dans la salle ordinaire des séances.

Après avoir ouvert la séance, Monsieur le Maire procède à l'appel.

Etaient présents Mmes et MM. les Membres du Conseil dont les noms suivent :

**Olivier BIANCHI, Maire, présidant la séance**

**Présent(e)s : Olivier BIANCHI, Françoise NOUHEN, Christine DULAC-ROUGERIE, Monique BONNET, Manuela FERREIRA DE SOUSA, Simon POURRET, Isabelle LAVEST, Grégory BERNARD, Cécile AUDET, Jérôme GODARD, Cyril CINEUX, Jérôme AUSLENDER, Nicaise JOSEPH, Marion CANALES, Saïd Akim BARA, Gérard BOHNER, Nicolas BONNET, Dominique ADENOT, Géraldine BASTIEN, Valérie BERNARD, Christophe BERTUCAT, Jean-Luc BLANC, Jean-Pierre BRENAS, Dominique BRIAT, Edith CANDELIER, Jean-Christophe CERVANTES, Alparslan COSKUN, Louis COUSTÈS, Sandrine DUBOC-GEAY, Sondès EL HAFIDHI, Magali GALLAIS, Pascal GUITTARD, Djamel IBRAHIM-OUALI, Christiane JALICON, Claudine KHATCHADOURIAN-TECER, Jean-Pierre LAVIGNE, Marianne MAXIMI, Abdelmajid MELLOUKI, Pierre MIQUEL, Fabienne MONTEL, Didier MULLER, Florent NARANJO, Christian PORTEFAIX, Nicole PRIEUX, Dominique ROGUE-SALLARD, Laurence SCHLIENGER, Sylviane TARDIEU**

**Excusé(e)s ayant donné pouvoir : Philippe BOHELAY à Jérôme GODARD, Nadia GUERMIT-MAFFRE à Géraldine BASTIEN, Patricia GUILHOT à Laurence SCHLIENGER, Odile VIGNAL à Dominique ROGUE-SALLARD**

**Excusé(e)s : François BARRIÈRE**

**Absent(e)s : Anne FAUROT, Isabelle PADOVANI, Antoine RECHAGNEUX**

**Secrétaire : Marianne MAXIMI**

---

***Après l'appel, une minute de silence est observée en mémoire des victimes de l'attentat de Strasbourg.***
***Mme Dominique BRIAT arrive avant le débat de la question n°1 (fin du pouvoir donné à M. Pascal GUITTARD).***
***Mme Nicaise JOSEPH et M. Nicolas BONNET arrivent avant le débat de la question n°1.***
***M. Jean-Pierre LAVIGNE arrive avant le débat de la question n°1 (fin du pouvoir à M. Jean-Pierre BRENAS).***
***Mme Marion CANALES arrive avant le débat de la question n°2 (fin du pouvoir à Mme Nicaise JOSEPH).***
***Mme Valérie BERNARD arrive avant le débat de la question n°2 (fin du pouvoir à M. Grégory BERNARD).***
***Mme Isabelle LAVEST arrive pendant le débat de la question n°2 (fin du pouvoir à Mme Manuela FERREIRA DE SOUSA).***
***Mme Claudine KHATCHADOURIAN-TECER arrive pendant le débat de la question n°2 (fin du pouvoir à Mme Cécile AUDET).***
***Mme Marianne MAXIMI quitte la séance pendant le débat commun aux questions n°3 à n°7 et donne pouvoir à M. Alparslan COSKUN.***
***M. le Maire modifie l'ordre du jour pour inverser le vote des questions n°10 et n°11.***
***M. Florent NARANJO quitte la séance avant le vote de la question n°11.***
***Mme Valérie BERNARD quitte la séance avant le vote de la question n°11 et donne pouvoir à M. Grégory BERNARD.***
***Mme Sondès EL HAFIDHI quitte la séance avant le vote de la question n°12 et donne pouvoir à M. Christophe BERTUCAT.***
***Mme Christine DULAC-ROUGERIE quitte la séance avant le vote du vœu a).***

---

**Rapport N° 91**
**SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS ET AIDES A PROJETS INTERNATIONAUX**

---

Il vous est proposé, en accord avec votre commission, d'attribuer les subventions suivantes :

**ECOLE NATIONALE SUPERIEURE D'ARCHITECTURE DE CLERMONT-FERRAND : 5 000 euros**

L'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Clermont-Ferrand (ENSACF) est l'une des 20 écoles d'architecture en France à dispenser son enseignement sous la co-tutelle du Ministère de la Culture et de la Communication et du Ministère de l'Enseignement Supérieur.

Associée à Polytech par le biais d'un double diplôme Architecte-Ingénieur et avec l'école de Géographie et l'IADT (Institut d'Auvergne de Développement des Territoires) par un bi-cursus en Master2 STRATAM (Stratégie d'Aménagement des Villes petites et moyennes et de leurs territoires), elle s'associe également à d'autres écoles du réseau national pour répondre aux appels à projets liés aux grands défis du numérique et à la transition énergétique entre autres.

Le Master EVAN propose pour son nouveau programme 2018-2022 une confrontation entre la Métropole Clermontoise et de nouvelles métropoles en lien avec Michelin et le Réseau international des Villes Michelin (RIVM). Ce programme s'intéressera davantage aux marges métropolitaines, développera un plus fort ancrage dans le réel contemporain et approfondira l'articulation recherche et projet.

En vue des 2èmes Rencontres du RIVM, l'ENSACF a proposé de collaborer avec Vitoria-Gasteiz dans le cadre du nouveau programme du Master EVAN. La ville a donc accueilli, en octobre 2018, 45 étudiants de Master 1 et 2 de l'ENSACF, leur facilitant des rencontres avec techniciens et élus, un accompagnement sur le terrain, un accès aux archives et aux informations nécessaires au développement de leur projet.

Ces rencontres ont permis d'envisager une collaboration plus étroite encore avec Vitoria-Gasteiz, en invitant des représentants, enseignants et architectes de la ville à participer à Clermont-Ferrand au 1er jury qui aura lieu le 29 janvier 2019, et au jury d'évaluation du projet en juin 2019.

De même, une valorisation du projet est proposée lors des 2èmes Rencontres du RIVM à Vitoria-Gasteiz par le biais d'une présentation de l'ENSACF en collaboration avec la ville de Vitoria-Gasteiz. Ainsi l'ENSACF initiera en amont des contacts et partenariats avec les autres villes du Réseau ciblées pour les prochaines années du programme EVAN 2018-2022 : Braga (Portugal), Salford (UK), Karlsruhe (Allemagne).

Au vu de la richesse du projet qui s'étendra sur 4 ans de coopération avec plusieurs villes du RIVM, l'opportunité de contacts, échanges et partages de compétences pour les étudiants clermontois, nous proposons de soutenir l'ENSACF à hauteur de 5 000 euros sur un budget total de 23 806 euros pour l'ensemble de leur projet pour l'année universitaire 2018-2019.

**LE CHANT DE L'ENCRE : 4 000 euros**

L'association clermontoise « Le Chant de l'Encre » est un collectif d'artistes regroupant une vingtaine de graveurs contemporains. Passionné par le travail de gravure et l'utilisation de l'encre, le collectif organise des expositions, réalise de petites éditions et participe à des événements culturels.

Des échanges pédagogiques et artistiques ont très vite été mis en place dans le cadre de notre jumelage avec Regensburg. En effet les maîtres de la gravure du XVème siècle, Albrecht Dürer et Albrecht Altdorfer, sont tous deux originaires de Bavière, respectivement de Regensburg et de Nuremberg.

A l'occasion de la célébration l'année prochaine des 50 ans de jumelage entre Clermont-Ferrand et Regensburg, le collectif a proposé à la Mairie de Regensburg une exposition d'œuvres retraçant les quartiers et l'histoire de Regensburg. La ville de Regensburg a accueilli le projet avec grand intérêt offrant la mise à disposition de la Galerie municipale « Leeren Beutel » pendant 2 mois et une participation à l'édition du catalogue à hauteur de 3 000 euros.

De plus, la ville de Regensburg prendra en charge l'accueil et l'hébergement des artistes pour l'installation de l'exposition, le vernissage et le transport des œuvres Clermont-Ferrand à Regensburg.

Le Chant de l'Encre sollicite la ville de Clermont-Ferrand pour le financement de la 2ème partie du catalogue (3 000 euros) ainsi que pour le transport des œuvres de Regensburg à Clermont-Ferrand (1 200 euros).

Cette exposition sera l'opportunité d'un nouvel échange culturel avec notre ville jumelle avec laquelle nous partageons de nombreux projets notamment dans le secteur universitaire (double licence), scolaire (camps internationaux) et l'inclusion (colloque handicap et citoyenneté).

**LYCEE SIDOINE APOLLINAIRE : 5 000 euros**

Le Lycée Sidoine Apollinaire organise un voyage d'études au Parlement Européen de Strasbourg, pour 22 étudiants de BTS « Conseil en économie sociale familiale », en mars 2019, afin de les sensibiliser aux élections européennes de mai 2019. Suite à la visite du Parlement Européen, ils auront des visites en Allemagne sur le thème de l'intégration des gens du voyage et des migrants, avec le mémorial de Schirmeck et en France, le camp du Struthof.

Afin de valoriser cette action destinée à des étudiants de Clermont-Ferrand, le Centre d'Information Europe Direct animera un débat et un jeu sur l'Europe avec ces étudiants, à leur retour, un mois avant les élections européennes, avec les autres BTS du Lycée Sidoine Apollinaire.

Compte-tenu de l'intérêt de ce nouveau projet et de son action pour sensibiliser des jeunes majeurs qui voteront pour la 1ère fois aux élections européennes (le 26 mai 2019), nous proposons de leur accorder 5 000 euros, sur un budget global de 7 117 euros. Pour information, la classe du BTS « Conseil en économie sociale familiale » sollicite leur lycée à hauteur de 700 euros et les élèves ont déjà récolté 900 euros via des tombolas.

## DELIBERATION

Les propositions mises aux voix sont adoptées à l'unanimité et converties en délibération.

Pour ampliation certifiée conforme.

Fait à Clermont-Ferrand, le 28 DEC. 2018

Le Maire,
Pour le Maire et par délégation,
L'Adjoint à l'Enseignement supérieur, la Recherche, la Vie étudiante et aux Relations internationales,

Jérôme AUSLENDER